

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION 43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 107

N° 107

Thursday
November 2, 2023

Jeudi
2 novembre 2023

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of **Bill 142**, An Act to enact the Consumer Protection Act, 2023, to amend the Consumer Reporting Act and to amend or repeal various other Acts.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

Second Reading of **Bill 136**, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 and certain other Acts, to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Act, 2023, to repeal an Act and to revoke various regulations.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Heritage, Infrastructure and Cultural Policy.

At 10:03 a.m., pursuant to Standing Order 9(e), the Deputy Government House Leader (Trevor Jones) indicated that no further business would be called and therefore the House recessed.

10:15 A.M.**9 H**

Prières

ORDRES DU JOUR

Deuxième lecture du **projet de loi 142**, Loi visant à édicter la Loi de 2023 sur la protection du consommateur, à modifier la Loi sur les renseignements concernant le consommateur et à modifier ou abroger diverses autres lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

Deuxième lecture du **projet de loi 136**, Loi modifiant la Loi de 2005 sur la ceinture de verdure et d'autres lois, édictant la Loi de 2023 sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge et abrogeant une loi et divers règlements.

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent du patrimoine, de l'infrastructure et de la culture.

À 10 h 03, conformément à l'article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire adjoint du gouvernement (Trevor Jones) a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée suspendait ses travaux.

10 H 15

With remarks by John Fraser, Mike Schreiner, Bobbi Ann Brady, Jennifer (Jennie) Stevens and Hon. Doug Ford, the House paid tribute in respect of Remembrance Day and observed a moment of silence.

DEFERRED VOTES

Second Reading of **Bill 67**, An Act respecting the licensing and regulation of temporary nursing agencies.

Lost on the following division:

Ayes/pour (34)

Andrew	Begum
Brady	Burch
Gates	Gélinas
Harden	Hazell
Kernaghan	Mamakwa
Pasma	Rakocevic
Shamji	Shaw
Tabuns	Taylor
West	Wong-Tam

Nays/contre (68)

Anand	Babikian	Barnes	Bouma
Bresee	Byers	Calandra	Cho (Scarborough North)
Cho (Willowdale)	Coe	Crawford	Cuzzetto
Dixon	Downey	Dunlop	Flack
Ford (Etobicoke North)	Ford (York South— Weston)	Gallagher Murphy	Ghamari
Gill	Hardeman	Harris	Hogarth
Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)	Jones (Dufferin— Caledon)	Jordan
Kanapathi	Ke	Kerzner	Khanjin
Kusendova-Bashta	Leardi	Lecce	Lumsden
Martin	McCarthy	Mulroney	Pang
Parsa	Piccini	Pierre	Pirie
Quinn	Rae	Rickford	Romano
Sabawy	Sandhu	Sarkaria	Sarrazin
Saunderson	Scott	Skelly	Smith (Bay of Quinte)
Smith (Parry Sound— Muskoka)	Smith (Peterborough— Kawartha)	Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)
Surma	Tangri	Thanigasalam	Tibollo
Triantafilopoulos	Wai	Williams	Yakabuski

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du **projet de loi 67**, Loi concernant la délivrance de permis aux agences de soins infirmiers temporaires et la réglementation de ces agences.

Rejetée par le vote suivant :

Second Reading of **Bill 142**, An Act to enact the Consumer Protection Act, 2023, to amend the Consumer Reporting Act and to amend or repeal various other Acts.

Deuxième lecture du **projet de loi 142**, Loi visant à édicter la Loi de 2023 sur la protection du consommateur, à modifier la Loi sur les renseignements concernant le consommateur et à modifier ou abroger diverses autres lois.

Carried on the following division:

Adoptée par le vote suivant :

Ayes/pour (102)

Anand	Andrew	Babikian	Barnes
Begum	Bell	Bouma	Bowman
Brady	Bresee	Burch	Byers
Calandra	Cho (Scarborough North)	Cho (Willowdale)	Coe
Collard	Crawford	Cuzzetto	Dixon
Downey	Dunlop	Flack	Ford (Etobicoke North)
Ford (York South— Weston)	Fraser	Gallagher Murphy	Gates
Gélinas	Ghamari	Gill	Glover
Gretzky	Hardeman	Harden	Harris
Hazell	Hogarth	Holland	Hsu
Jones (Chatham-Kent— Leamington)	Jones (Dufferin— Caledon)	Jordan	Kanapathi
Karpoche	Ke	Kernaghan	Kerzner
Khanjin	Kusendova-Bashta	Leardi	Lecce
Lumsden	Mamakwa	Mantha	Martin
McCarthy	McMahon	Mulroney	Pang
Parsa	Pasma	Piccini	Pierre
Pirie	Quinn	Rae	Rakocevic
Rickford	Romano	Sabawy	Sandhu
Sarkaria	Sarrazin	Sattler	Saunderson
Schreiner	Scott	Shamji	Shaw
Skelly	Smith (Bay of Quinte)	Smith (Parry Sound— Muskoka)	Smith (Peterborough— Kawartha)
Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)	Stevens	Stiles
Surma	Tabuns	Tangri	Taylor
Thanigasalam	Tibollo	Triantafilopoulos	Vanthof
Vaugeois	Wai	West	Williams
Wong-Tam	Yakabuski		

Nays/contre (0)

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

The House recessed at 12:26 p.m.

À 12 h 26, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the *Report on Intended Appointments dated November 2, 2023* of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 110(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 383).

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 146, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes. Hon. Peter Bethlenfalvy (Minister of Finance).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 147, An Act to provide for updates to training requirements with respect to Black, Indigenous, racialized, natural and textured hair styles in the film and television and live entertainment industries. Jill Andrew.

Bill 148, An Act to amend the Auditor General Act and Members' Integrity Act, 1994. Chris Glover; Marit Stiles.

13 H

RAPPORTS DE COMITÉS

Le Président a informé l'Assemblée,

Que le greffier a reçu le *Rapport sur les nominations prévues daté le 2 novembre 2023* du Comité permanent des organismes gouvernementaux. Conformément à l'article 110 f) 9) du Règlement, le rapport est réputé adopté par l'Assemblée (Document parlementaire n° 383).

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :

Projet de loi 146, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois. L'hon. Peter Bethlenfalvy (Ministre des Finances).

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :

Projet de loi 147, Loi prévoyant la mise à jour des exigences en matière de formation relativement aux types de cheveux des personnes noires, autochtones et racisées, et aux types de cheveux naturels et texturés dans l'industrie du film et de la télévision et l'industrie du spectacle vivant. Jill Andrew.

Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés. Chris Glover; Marit Stiles.

MOTIONS

With unanimous consent to move a motion without notice,

On motion by Hon. Paul Calandra,

Ordered, That, in accordance with subsection 2 (2) of the *Financial Accountability Officer Act, 2013*, S.O. 2013, c. 4, Jeffrey Novak be appointed Financial Accountability Officer for a term of five years, as set out in subsection 3 (1) of the *Act*, commencing on November 3, 2023.

PETITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-2	Social assistance rates	Bhutila Karpoche
P-15	Welland emergency services	Jeff Burch
P-36	Ehlers Danlos Syndrome (EDS)	Jill Andrew
P-38	ODSP Rates	Jill Andrew
P-38	ODSP Rates	Bhutila Karpoche
P-63	Injured workers	Lise Vaugeois
P-138	WSIB coverage expansion for health and care service workers	Kristyn Wong-Tam
P-139	Renewable energy and conservation technologies	Bhutila Karpoche
P-160	Port Colborne Urgent Care Centre	Jeff Burch
P-161	Health care workers	Kristyn Wong-Tam

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Ballot Item No. 69 was not moved.

MOTIONS

Avec le consentement unanime de proposé une motion sans préavis,

Sur la motion de l'hon. Paul Calandra,

Ordered, That, in accordance with subsection 2 (2) of the *Financial Accountability Officer Act, 2013*, S.O. 2013, c. 4, Jeffrey Novak be appointed Financial Accountability Officer for a term of five years, as set out in subsection 3 (1) of the *Act*, commencing on November 3, 2023.

PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-2	Social assistance rates	Bhutila Karpoche
P-15	Welland emergency services	Jeff Burch
P-36	Ehlers Danlos Syndrome (EDS)	Jill Andrew
P-38	ODSP Rates	Jill Andrew
P-38	ODSP Rates	Bhutila Karpoche
P-63	Injured workers	Lise Vaugeois
P-138	WSIB coverage expansion for health and care service workers	Kristyn Wong-Tam
P-139	Renewable energy and conservation technologies	Bhutila Karpoche
P-160	Port Colborne Urgent Care Centre	Jeff Burch
P-161	Health care workers	Kristyn Wong-Tam

Avec le consentement unanime,

Ordonné, que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Billet de député n° 69 n'était pas proposé.

The House adjourned at 1:51 p.m.

À 13 h 51, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER
43**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT**

No., Suffix/N°, Suffixe	Title/Titre	Date tabled/Date de dépôt
384	Compendia: Hon. Peter Bethlenfalvy, Bill 146 , An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes/L'hon. Peter Bethlenfalvy, Projet de loi 146 , Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois	November 2, 2023
385	Compendia: Ministry of Finance, Compendium to the Statement by the Minister of Finance, pursuant to Standing Order 40(d)/Ministère des Finances, Dossier à l'appui de la déclaration du ministre des Finances conformément à l'article 40 d) du Règlement	November 2, 2023
386	Office of the Chief Electoral Officer of Ontario, Directive for the November 30, 2023 By-Election for the Electoral District of Kitchener Centre for Vote Counting Equipment and Accessible Voting Equipment	November 2, 2023
387	Hon. Paul Calandra, Letter to the Clerk of the House from the Government House Leader indicating that a temporary change in the weekly meeting schedule of the House is required for the Afternoon Routine to commence at 1:00 p.m. on Wednesday, November 15, 2023	November 2, 2023

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS
ÉCRITES**

No./N°	Submitted by/Présentée par	Outcome/Résultat
116	Ted Hsu	Final answer tabled November 2, 2023

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par	Date tabled/Date de dépôt
P-53	Greenbelt expansion	Peter Tabuns	May 18, 2023